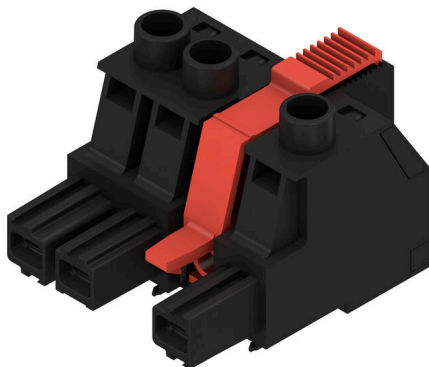


**BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

**Product image**

180°-os hüvelyes dugó 10,16-os osztással IT táphálózatokhoz. Teljesíti az UL1059 600 V szabvány C osztályának követelményeit. SU 10.16 IT vezető PE érintkezővel.

Kielégíti a számítógépes áramellátó hálózatok 5,5 mm-es bővített érintésvédelmi követelményeit az IEC 61800-5-1 szabvány szerint 400 V és föld közötti feszültségnél.

A hagyományos megoldásokhoz képest az önzáró (opcionálisan rácsavarós kivitelben is kapható) középső peremes aljzat egy osztásszélességgel csökkenti a helyigényt.

Opcionálisan középső peremes aljzat reteszelés nélkül is kapható.

**Általános rendelési adatok**

Változat	NYÁK dugaszoló csatlakozó, hüvelyes csatlakozó, 10.16 mm, Pólusszám: 3, 180°, Csavaros csatlakozás, Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.: 16 mm <sup>2</sup> , Doboz
Rendelési szám	<a href="#">1156610000</a>
Típus	BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4032248943586
Qty.	21 Darab
Termékadatok	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4
Csomagolás	Doboz

## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

## Tanúsítványok

Jóváhagyások



ROHS	Megfelel
UL File Number Search	<a href="#">UL weboldal</a>
Tanúsítvány száma (cURus)	E60693

## Méreték és tömegek

Mélység	52.3 mm	Mélység (coll)	2.0591 inch
Magasság	36 mm	Magasság (coll)	1.4173 inch
Szélesség	41.74 mm	Szélesség (coll)	1.6433 inch
Nettó tömeg	44.26 g		

## Termékek környezetvédelmi megfelelése

RoHS megfelelési állapot	Megfelel, kivétel nélkül
REACH SVHC	Nincs 0,1 tömeg% feletti SVHC

## System Parameters

Termékcsalád	OMNIMATE áram - BU/SU 10.16IT sorozat	Csatlakozás típusa	Terepi csatlakozás
Vezetékcsatlakozás-technika	Csavaros csatlakozás	Raszter mm-ben (P)	10.16 mm
Raszter inch-ben (P)	0.400 "	Vezeték kimeneti irány	180°
Pólusszám	3	L1, mm	30.48 mm
L1, inch	1.200 "	Sorok száma	1
Érintkezősorok száma	1	Névleges keresztmetszet	16 mm <sup>2</sup>
Érintésvédelem a DIN VDE 57 106 szerint	Ujjak számára biztonságos	Érintésvédelem a DIN VDE 0470 szerint	IP 20
Térfogati ellenállás	4,50 mΩ	Kódolható	Igen
Csupaszolási hossz	12 mm	Meghúzási nyomaték, min.	1.2 Nm
Meghúzási nyomaték, max.	2 Nm	Biztosítócsavar	M 4
Csavarhúzó éle	1,0 x 5,5	Csavarhúzó éle, standard	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ
Dugaszolási ciklusok	25	Dugaszolási erő/pólus, max.	14.5 N
Húzóerő / pólus, max.	14.5 N		

## Anyagjellemzők

Szigetelőanyag	PA GF	Szín	fekete
Színskála (használt)	RAL 9011	Szigetelőanyag csoport	I
Küszóútképzési összehasonlítási szám (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
UL 94 éghetőségi osztály	V-0	Érintkező anyaga	Cu-ötvözet
Érintkező felület	ezüstözött	Dugaszolható csatlakozás rétegszerkezete	≥ 3 μm Ag
Tárolási hőmérséklet, min.	-40 °C	Tárolási hőmérséklet, max.	70 °C
Üzemi hőmérséklet, min.	-50 °C	Üzemi hőmérséklet, max.	130 °C
Hőmérsékleti tartomány, telepítés, min.	-25 °C	Hőmérsékleti tartomány, telepítés, max.	130 °C

## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

### Névleges adatok IEC szerint

szabvány szerint tesztelve	IEC 60664-1, IEC 61984	Névleges áram, min. pólusszám (Tu=20 °C)	78.3 A
Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=20 °C)	67.9 A	Névleges áram, min. pólusszám (Tu=40°C)	70.6 A
Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=40°C)	61.3 A	Névleges feszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V
Névleges feszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V	Névleges feszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1000 V
Névleges lökőfeszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	6 kV	Névleges lökőfeszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV
Névleges lökőfeszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyeződés mértékéhez	8 kV	Rövid idejű határáram ellenállás	3 x 1s 1000 A-rel
Kúszóút, min.	15.1 mm	Hézag, min.	15.1 mm

### Csomagolás

Csomagolás	Doboz	VPE hosszúság	352.00 mm
VPE szélesség	136.00 mm	VPE magasság	61.00 mm

### Csatlakoztatható vezetékek

Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, min.	0.2 mm <sup>2</sup>
Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.	16 mm <sup>2</sup>
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, min.	AWG 22
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, max.	AWG 4
Tömör, min. H05(07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
Tömör, max. H05(07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
Többeres, min. H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
Többeres, max. H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
Flexibilis, min. H05(07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
Flexibilis, max. H05(07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, max.	16 mm <sup>2</sup>
érvéghüvellyel, DIN 46228 1. pont, min.	0.25 mm <sup>2</sup>
érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 1, max.	16 mm <sup>2</sup>

Illesztőcsap az EN 60999 szerint a x b; ø 5.3mm (B6)

Rögzíthető vezeték	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
		névleges	0.5 mm <sup>2</sup>
érvéghüvely	érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
		Típus	finom huzalozás
Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	érvéghüvely	névleges	1 mm <sup>2</sup>
		Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	érvéghüvely	Típus	finom huzalozás
		névleges	1.5 mm <sup>2</sup>
		Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
érvéghüvely	érvéghüvely	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H1.5/18D SW</a>
		Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
		Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H1.5/12</a>

## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

Vezetécsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	0.75 mm <sup>2</sup>
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H0.75/18 W</a>
Vezetécsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	2.5 mm <sup>2</sup>
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H2.5/19D BL</a>
	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H2.5/12</a>
Vezetécsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	4 mm <sup>2</sup>
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H4.0/12</a>
	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H4.0/20D GR</a>
Vezetécsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	6 mm <sup>2</sup>
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 14 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H6.0/20 SW</a>
	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H6.0/12</a>
Vezetécsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	10 mm <sup>2</sup>
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H10.0/12</a>
	Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H10.0/22 EB</a>
Vezetécsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	névleges	16 mm <sup>2</sup>
érvéghüvely	Csupaszolási hossz	névleges 12 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H16.0/12</a>
	Csupaszolási hossz	névleges 15 mm
	Ajánlott érvéghüvely	<a href="#">H16.0/22 GN</a>

Hivatkozási szöveg

Az érvéghüvelyek hosszát a terméknek és a névleges feszültségnek megfelelően kell megválasztani.

## CSA névleges adatok

Intézet (CSA)	CSA	Tanúsítvány száma (CSA)	200039-1121690
Névleges feszültség (B felhasználási csoport / CSA)	600 V	Névleges feszültség (C felhasználási csoport / CSA)	600 V
Névleges feszültség (D felhasználási csoport / CSA)	600 V	Névleges áram (B felhasználási csoport / 60 A CSA)	
Névleges áram (C felhasználási csoport / 60 A CSA)		Névleges áram (D felhasználási csoport / 5 A CSA)	
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 22	Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 4
Hivatkozás a tanúsítási értékekre	A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt.		

## UL 1059 névleges adatok

Intézet (cURus)	CURUS	Tanúsítvány száma (cURus)	E60693
Névleges feszültség (B felhasználási csoport / UL 1059)	600 V	Névleges feszültség (C felhasználási csoport / UL 1059)	600 V

## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## Műszaki adatok

Névleges feszültség (D felhasználási csoport / UL 1059)	600 V	Névleges áram (B felhasználási csoport/ 60 A UL 1059)	60 A
Névleges áram (C felhasználási csoport/ UL 1059)	60 A	Névleges áram (D felhasználási csoport/ UL 1059)	5 A
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 22	Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 4
Hivatkozás a tanúsítási értékekre	A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt.		

## Fontos megjegyzés

IPC megfelelés	A termékek fejlesztése, gyártása és szállítása a nemzetközileg elismert IPC-A-610 szabvány „megengedhető” kategóriája szerint történt. A termékekkel kapcsolatos további követelményeket kérésre kiértékeljük.
Megjegyzések	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Additional variants on request</li> <li>• Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>• Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>• Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>• P on drawing = pitch</li> <li>• Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>• For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>• In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>• Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>

## Besorolások

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

**BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

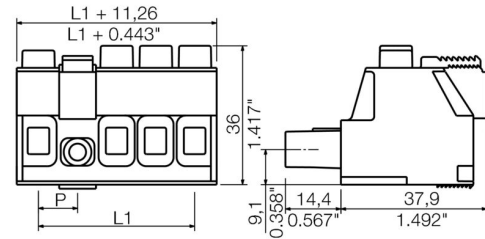
Rajzok

www.weidmueller.com

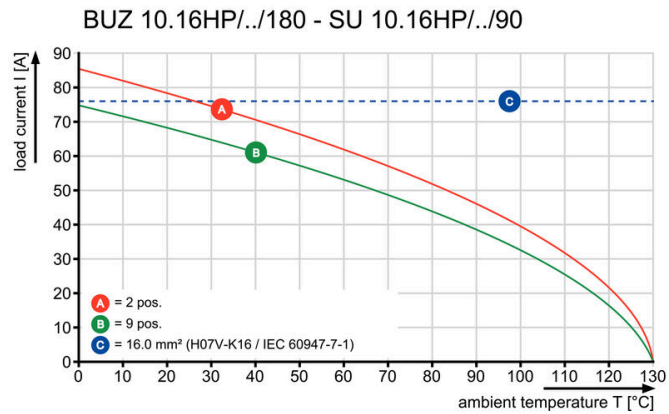
Product image



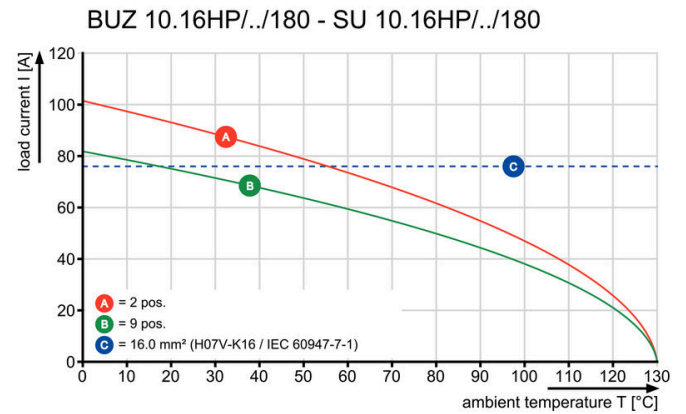
Dimensional drawing



Graph



Graph



## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Tartozékok

## Kódoló elemek



Dugaszolható csatlakozók a teljesítmény-elektronikához - a korszerű hajtástechnológiákhoz tervezve, pl. motorindítók, frekvenciaátalakítók és szervovezérlők. Az OMNIMATE Power új szabványt teremt – a megnövelt biztonsággal és az innovatív megoldásokkal, mint például a dugaszolható árnyékolás, az integrált jelérintkezők és a félkezes kezelés.

A három termékcsalád további előnyöket is kínál:

- Alkalmazás-orientált méretezhetőség: a kompakt 4 mm<sup>2</sup>-es, 29 A (IEC) vagy 20 A (UL)-ig használható csatlakozótól, vagy a robusztus 16 mm<sup>2</sup>-es, 76 A (IEC) vagy 54 A (UL)-ig használható csatlakozóig.
- Korlátlan használhatóság akár 1 000 V (IEC) / 600 V (UL) áramig
- Változatos, az alkalmazásokhoz optimalizált felszerelési megoldások

A mi szolgáltatásunk:

egyedi csatlakozóit tervezze meg egyszerűen a termékkonfigurátorral.

## Általános rendelési adatok

Típus	KO BU/SU10.16HP BK	Változat
Rendelési szám	<a href="#">1824410000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, fekete, Pólusszám: 1
GTIN (EAN)	4032248326716	
Qty.	50 ST	
Típus	KO BU/SU10.16HP WT	Változat
Rendelési szám	<a href="#">2592600000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, Natúr, Pólusszám: 1
GTIN (EAN)	4050118717389	
Qty.	50 ST	

## Lapos csavarhúzó



Hornycsavarhúzó lekerekített pengével SD DIN 5265, ISO 2380/2, behajtó a DIN 5264, ISO 2380/1 szerint. Chrom Top hegy, SoftFinish markolat

## Általános rendelési adatok

Típus	SDS 0.8X4.5X125	Változat
Rendelési szám	<a href="#">9009020000</a>	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qty.	1 ST	

## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Tartozékok

## Hornyos csavarhúzó-készlet, Philips



Csillagfejű csavarhúzó, típus: Phillips, SDK PH DIN 5262, ISO 8764/2-PH, behajtó ISO 8764-PH szerint, hegy: Chrom Top, SoftFinish-markolat

## Általános rendelési adatok

Típus	SDK PH1	Változat
Rendelési szám	<a href="#">9008480000</a>	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248056477	
Qty.	1 ST	

## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## Ellendarab

## SU 10.16IT 270MF

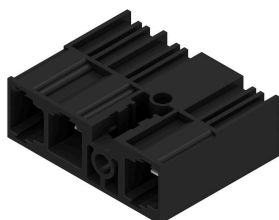


Középső, forrasztható peremes rögzítésű, 10.16-os osztással rendelkező tűs érintkezősor az IEC 61800-5-1 szerinti 400 V-os informatikai rendszerekhez. UL tanúsítvány az UL840 (600 V) szabványnak megfelelően, vezető érintkező használata esetén. A BUZ 10.16 IT csatlakozóval való használat esetén megfelel az informatikai rendszerekre vonatkozó, 5,5 mm-es kiterjesztett érintésvédelmi követelményeknek (400 V a földhöz képest) az IEC 61800-5-1 szerint. A középső peremes reteszelés funkció csökkenti az egyes osztások szélessége által igényelt helyet, az egyéb standard megoldásokhoz képest. Kérésre csavaros peremes vagy perem nélküli változatban is kapható.

## Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16IT/03/270MF2 3....	Változat
Rendelési szám	<a href="#">1157320000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, Oldalt zárt, Középső peremes aljzat, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám: 3,
GTIN (EAN)	4032248944927	270°, Forrasztótüske hossza (l): 3.5 mm, ezüstözött, fekete, Doboz
Qty.	42 ST	

## SU 10.16IT 90MF



Középső, forrasztható peremes rögzítésű, 10.16-os osztással rendelkező tűs érintkezősor az IEC 61800-5-1 szerinti 400 V-os informatikai rendszerekhez. UL tanúsítvány az UL840 (600 V) szabványnak megfelelően, vezető érintkező használata esetén. A BUZ 10.16 IT csatlakozóval való használat esetén megfelel az informatikai rendszerekre vonatkozó, 5,5 mm-es kiterjesztett érintésvédelmi követelményeknek (400 V a földhöz képest) az IEC 61800-5-1 szerint. A középső peremes reteszelés funkció csökkenti az egyes osztások szélessége által igényelt helyet, az egyéb standard megoldásokhoz képest. Kérésre csavaros peremes vagy perem nélküli változatban is kapható.

## Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16IT/03/90MF2 3.5...	Változat
Rendelési szám	<a href="#">1156670000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, Oldalt zárt, Középső peremes aljzat, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám: 3,
GTIN (EAN)	4032248943654	90°, Forrasztótüske hossza (l): 3.5 mm, ezüstözött, fekete, Doboz
Qty.	42 ST	

## BUZ 10.16IT/03/180MF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

## Ellendarab

www.weidmueller.com

## SU 10.16HP/270MF



Egysoros, nagy teljesítményű tűs érintkezősor, a pólusok feláldozása nélküli, egymás mellé történő felszereléshez, vagy szabadalmaztatott peremes aljzattal a szerszám nélküli gyors rögzítéshez. Maximális csatlakozási és működési megbízhatóság a csatlakozóprofilnak köszönhetően, amely meggátolja a nem megfelelő csatlakoztatást, egyedülállóan sokféle kódolási lehetőséggel, és a peremes aljzatban lévő kiegészítő rögzítési ponttal. A 3,5 mm-es tűskehossz optimalizálva van a hullámforrasztáshoz, a dugaszolható irány pedig 270°-os a forrasztócsúcshoz viszonyítva.

## Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16HP/03/270MF2 3...	Változat
Rendelési szám	<a href="#">2580830000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, oldalt irányban záródó/középső forrasztható peremes aljzat, THT-forrasztott csatlakozás,
GTIN (EAN)	4050118589672	10.16 mm, Pólusszám: 3, 270°, Forrasztótűske hossza (l): 3.5 mm,
Qty.	42 ST	ezüstözött, fekete, Doboz

## SU 10.16HP/90MF



Egysoros, nagyáramú tűs érintkezősor, a pólusok feláldozása nélküli, egymás mellé történő felszereléshez, vagy szabadalmaztatott peremes aljzattal a szerszám nélküli gyors lezáráshoz. Maximális csatlakozási és működési megbízhatóság a csatlakozóprofilnak köszönhetően, amely meggátolja a nem megfelelő csatlakoztatást, egyedülállóan sokféle kódolási lehetőséggel, és a peremes aljzatban lévő kiegészítő rögzítési ponttal. A 3,5 mm-es tűskehossz optimalizálva van a hullámforrasztáshoz, a dugaszolható irány pedig 90°-os a forrasztócsúcshoz viszonyítva.

## Általános rendelési adatok

Típus	SU 10.16HP/03/90MF2 3.5...	Változat
Rendelési szám	<a href="#">2580390000</a>	NYÁK dugaszoló csatlakozó, tűs érintkezősor, Oldalt zárt, Középső peremes aljzat, THT-forrasztott csatlakozás, 10.16 mm, Pólusszám: 3,
GTIN (EAN)	4050118589344	90°, Forrasztótűske hossza (l): 3.5 mm, ezüstözött, fekete, Doboz
Qty.	42 ST	